

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 16C/21/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7614220741  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Radoslav Baláž  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2015:7614220741.2

## Rozsudok pre uznanie

Okresný súd Spišská Nová Ves , samosudca JUDr. Radoslav Baláž, v právnej veci žalobcu Y. X W.. Q.., X. XXX, XXXXXX Y., M. O., F. N. Y. O.H. L. L. X..H..E., X. X. S. XXXX/XXX, F. proti žalovanej Q. E., A.. X.X.XXXX, D. XXX/XXX, M. v konaní o zaplatenie 1 884,76 Eur s prísl. takto

### **r o z h o d o l :**

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 1836,76 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 1836,76 Eur od 15.3.2014 do zaplatenia.

II. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu trovy konania vo výške 524,87 Eur , pozostávajúcej zaplateného súdneho poplatku vo výške 113,-- Eur, a z trov právneho zastúpenia v celkovej výške 411,87 Eur.

III. Súd návrh žalobcu v prevyšujúcej časti zamieta.

IV. Súd povoľuje žalovanej splácať istinu 1836,76 Eur a úrok z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 1836,76 Eur za obdobie od 15.3.2014 do zaplatenia v mesačných splátkach po 50,-- Eur počnúc od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, ktoré splátky je žalovaná povinná uhrádzať žalobcovi vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca vopred pod následkom straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej z nich.

V. Súd povoľuje žalovanej splácať trovy konania vo výške 524,87 Eur na účet právneho zástupcu žalobcu v mesačných splátkach po 10,-- Eur počnúc od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom tento rozsudok nadobudne právoplatnosť, ktoré splátky je žalovaná povinná uhrádzať na účet právneho zástupcu žalobcu vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca vopred pod následkom straty výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej z nich.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Predmetom tohto konania bolo rozhodovanie o nároku žalobcu voči žalovanej na úhradu sumy 1.884,76 Eur , kapitalizovaného ročného úroku z omeškania vo výške 71,03 Eur , úroku z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 1.884,76 Eur od 2.12.2014 do zaplatenia, ako aj trov konania .

Žalobca na pojednávaní konanom dňa 10.4.2015 vyzval žalovanú k vyjadreniu sa , či táto uznáva svoj dlh voči žalobcovi v sume 1836,76 Eur spolu s príslušenstvom to znamená s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne za obdobie od 15.3.2014 do zaplatenia.

Žalovaná vo svojej účastníckej výpovedi výslovne uznala istinu 1836,76 Eur ako aj úrok z omeškania z tejto sumy, pričom požiadala o ich úhradu vo forme splátok.

Nadväznosti na tento uznávací prejav žalobca cestou svojho právneho zástupcu požiadal, aby súd v danej veci rozhodol rozsudkom pre uznanie čo do istiny 1836,76 Eur spolu s príslušenstvom tak ako to na pojednávaní uznala žalovaná, s tým, že táto suma je oproti pôvodne žalovanej sume ponížená o čiastku 48 Eur za upomienku, vo vzťahu ku ktorej sume navrhol žalobu zamietnuť.

Podľa § 52 ods. 1, 3, 4 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 21.9.2012, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, 3, 5 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 21.9.2012, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom k 21.9.2012, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 21.9.2012, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a/, b/, d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 21.9.2012, na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods.2 písm. f/, g/, j/, k/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 21.9.2012, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 26.7.2012, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 19 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom k 26.7.2012, ročná percentuálna miera nákladov spotrebiteľského úveru sa vypočíta podľa vzorca uvedeného v prílohe č. 2.

Podľa § 153a ods. 1 O.s.p., ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Podľa § 157 ods. 4 O.s.p., v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Vzhľadom na uznávací prejav žalovanej súd v predmetnej veci rozhodol rozsudkom pre uznanie s výnimkou vo vzťahu k čiastke 48,--Eur a jej príslušenstva v podobe úroku z omeškania z tejto sumy, nakoľko túto sumu si žalobca prostredníctvom prednesu svojho právneho zástupcu vykonaného na pojednávaní ďalej neuplatňoval a v tejto časti žiadal svoj návrh zamietnuť.

O trovách konania súd rozhodol podľa §-u 142 ods.3 O.s.p. a žalobcovi, ktorý mal neúspech v pomerne nepatrnej časti v spore súd priznal náhradu trov konania v plnej výške na účet jeho právneho zástupcu a to v sume 524,87 Eur, pozostávajúcej zaplateného súdneho poplatku vo výške 113,-- Eur, a z trov právneho zastúpenia v celkovej výške 411,87 Eur.

Uvedené trovy právneho zastupovania boli účtované podľa § 10 ods. 1 v spojení s § 13a ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z., keďže predmetom konania bolo ocenieľné plnenie vo výške 1.142,37 Eur, ktorá suma predstavovala výpočtový základ pre určenie hodnoty jedného úkonu právnej služby. Jeho hodnota predstavovala sumu 81,33 Eur. Na základe uvedeného súd preto priznal žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu odmenu za 2 úkony právnej služby po 81,33 Eur uskutočnené v roku 2014, a to prevzatie a príprava právneho zastúpenia a spísanie žalobného návrhu, a ďalej tiež 2x režijný paušál v zmysle § 16 cit. vyhl. pre rok 2014 vo výške po 8,04 Eur, ktorý priznal ku každému úkonu účtovanému v roku 2014. A ďalej súd priznal žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu odmenu za 1 úkon právnej služby po 81,33 Eur uskutočnený v roku 2015, a to účasť na pojednávaní konanom dňa 10.4.2015 a k tomu režijný paušál v zmysle § 16 cit. vyhl. pre rok 2015 vo výške po 8,39 Eur.

Celková hodnota úkonov právnych služieb za zastupovanie žalobcu v tomto konaní tak predstavovala sumu 243,99 Eur a celková suma režijných paušálov v celom tomto sporovom konaní sumu 24,47 Eur.

Nakoľko právny zástupca žalobcu je registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, za úkony právnych služieb a režijný paušál súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu v zmysle § 18 ods. 3 cit. vyhl. ním uplatnenú 20% daň z pridanej hodnoty z hodnoty úkonov právnych služieb vo výške 48,80 Eur ( 20 % zo sumy 243,99 Eur) a zo sumy režijných paušálov vo výške 4,89 Eur ( 20 % zo sumy 24,47 Eur).

Trovy právneho zastupovania žalobcu tvorili aj cestovné náhrady jeho právneho zástupcu podľa § 16 cit. vyhl.. Cestovné na pojednávanie na tunajšom súde za cestu S. - X. A. Q. a späť bolo priznané vo výške 158,86 Eur vrátane 20 % DPH za cestu na pojednávania dňa 10.4.2015 pri počte kilometrov 496, priemernej spotrebe 7,81 l na 100 kilometrov, cene pohonných hmôt 1,291 Eur za liter a základnej náhrade 0,183 Eur. Cestovné bolo priznané vo výške 1/4 zo sumy 158,86 Eur z dôvodu, že právny zástupca žalobcu sa dňa 10.4.2015 na tunajšom súde zúčastnil 4 pojednávanií (pojednávania vo veci sp. zn. 16C/21/2015, 16C/22/2015, 16C/23/2015 a 16C/24/2015), kde zastupoval žalobcu, pričom cestu Trenčín - Spišská Nová Ves vykonal len ako by šlo o účasť na jednom pojednávaní. Cestovné tak bolo určené vo výške 39,72 Eur (158,86 Eur delene štyrmi).

Trovy ďalej pozostávajú z náhrady straty času (§ 17 ods. 1) za 12 polhodiny za jednu cestu S. - X. A. Q. a späť po 13,89 Eur, t.j. 166,68 Eur plus 20 % DPH vo výške 33,34 Eur t.j. náhrada straty času vo výške 200,02 Eur. Tak, ako pri cestovnom, aj pri náhrade straty času bola priznaná len 1/4 náhrady straty času a to pre účasť v ten istý deň na šiestich pojednávaniach konaných na tunajšom súde t.j. vo výške 50,-- Eur (200,02 Eur delene štyrmi).

Celková suma trov právneho zastúpenia tak predstavuje sumu 411,87 Eur ( t.j. hodnota úkonov právnych služieb : 243,99 Eur + DPH z tejto hodnoty : 48,80 Eur + hodnota režijných paušálov : 24,47 Eur + DPH z tejto hodnoty : 4,89 Eur+ 1 cestovné vrátane DPH : 39,72 Eur + 1 hodnota straty času : 50,-- Eur )

Všetky vyššie priznané trovy konania súd priznal na účet právneho zástupcu žalobcu, ktorý v zmysle § 149 O.s.p. je určený za platobné miesto pre neúspešnej žalovanej na úhradu týchto trov konania.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Podľa § 160 ods. 2 O.s.p., ak súd odsúdil na opakujúce sa plnenie v budúcnosti zročných dávok, treba ich plniť, len čo sa podľa rozsudku stanú zročnými.

Súd umožnil žalovanej splácať dlžné sumy v mesačných splátkach po 50,-- Eur ( istina a úrokové príslušenstvo) a po 10,-- Eur ( trovy konania). Pri rozhodnutí o povolení splátok žalovanej sa oprel o vyjadrenie žalobcu prezentované jeho právnym zástupcom, ktorý súhlasil so splátkovým kalendárom pre žalovanú.

#### **Poučenie:**

Proti výroku I. a II. tohto rozsudku nie je prípustné odvolanie, okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Proti výroku III. až V. tohto rozsudku, možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia toto rozsudku cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach v troch vyhotoveniach .

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 a ods. 2 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia. Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, trovy výkonu rozhodnutia o výchove maloletých detí, sumy uložené ochrannými opatreniami v trestnom konaní, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci. (Zákon č. 65/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.)